

かき直送・直売



かながわ

水産



江田島市インバウンド受入環境整備事業

～「観光」ではなく、温かく迎え入れる「環境」を育てる～

GOOD DAY! ETAJIMA 早稲田 圭

なぜ、この活動を始めたのか？

- ・ 広島県観光連盟の観光コンテンツ造成ワークショップに参加
- ・ 「インバウンドに挑戦しよう」という呼びかけと気付き
- ・ 現場（自身の喫茶・宿や地域のお店）が直面する「言葉の壁」
- ・ 「おもてなししたい」心がすれ違うもどかしさを解決したい



「言葉の壁」を越え、受け入れの土壌を作る

- ・【対話】誰でも参加できるオープンミーティング・勉強会（年4回）
- ・【実践】現場の不安を減らす「英語メニュー表」の作成（5店舗）
- ・【視点】広島市インバウンドガイドによる現場視察・アドバイス
- ・【発掘】島内に眠る力（英語対応可能3店舗・ガイド1名）の可視化



単なる翻訳ではない、楽しさを伝えるメニュー作り



Welcome to Himawari sun

About Himawari Sun

Don't just eat—watch! We want you to have a fun time gathering around the "Teppan" (iron plate).
From the counter seats, enjoy the sizzling sounds and appetizing aromas as we cook right in front of you.
We layer cabbage, noodles, and pork to create authentic Hiroshima Okonomiyaki. Try our famous "Peace Okonomiyaki" and refresh with homemade island fruit juice. Come hungry and leave with a smile!

Share Your Island Moment

We hope you had a relaxing time.
If you enjoyed your visit, please share your experience on Google Maps. Your photos and words help other travelers find their way to this shop.



Food MENU

- 1. Himawari Special** ¥1250
Our No.1 choice! A rich combination of Fried Squid Snack (Ika-ten), Green Onions, and Cheese.
[Please choose noodles: Soba or Udon]
- 2. Horumon Stamina Okonomiyaki** ¥1300
Power up! Loaded with Beef Intestine (Horumon) and Garlic.
[Please choose noodles: Soba or Udon]
- 3. Standard Okonomiyaki (Meat & Egg)** ¥800
Classic Hiroshima style with pork and egg.
[Please choose noodles: Soba or Udon]
- 4. Vegetable Okonomiyaki (No Noodles)** ¥650
Healthy choice with plenty of cabbage, pork, and egg.
(No noodles)
- 5. Yakisoba (Fried Noodles)** ¥700
Stir-fried noodles with sauce. (Soba or Udon)

TOPPINGS

¥150 each

- Fried Squid Snack (Ika-ten) / Green Onions / Cheese
- Perilla Leaf (Ooba) / Mochi (Rice Cake) /
- Double Portion: Noodles / Vegetables / Meat

Extra

- Mayonnaise ... ¥50
- Beef Intestine (Horumon) ... ¥400

単なる翻訳ではない、楽しさを伝えるメニュー作り

A Message of Peace
on your Okonomiyaki.



Why do we write 'Peace' in mayonnaise?

Because we want to deliver not just delicious food,
but also a warm feeling.

Hiroshima is a city of peace.

We bake this Okonomiyaki hoping that peace and
smiles will bloom in your heart.

Please take a photo and share the peace!

You can add this 'Peace' message to any Okonomiyaki
for +¥50.

Our Favorite Things in Etajima.

The Island's Golden Drops



"Etajima is blessed with warm sun and sea breeze, ideal for growing olives. We recommend 'Setouchi Itomamisha'. They offer three distinct flavors (Strong, Medium, Mild) by varying harvest times. Try 'Strong' for a pure, grassy scent and spicy finish. Available at 'Etajimare' (Look for the Crane logo).

Welcome to Etajima

Accessible by bridge or boat, this island of 20,000 people preserves a quiet, authentic life.

We are known for the historic Naval Academy and the delicious bounty of the sea and mountains—oysters, sardines, citrus, olives, and fresh vegetables.

Enjoy cycling, marine sports, relaxing hot springs, or the breathtaking sunsets.

But above all, the calm Seto Inland Sea is our greatest charm.

Here at Himawari Sun, we welcome you to gather around the iron plate for a fun and delicious time.

Word of the Day

Itadakimasu= I humbly receive this meal

Please say this before eating!

Thank you for spending a little part of your journey on our island.
We hope Etajima brought you peace, smiles, and good memories.

江田島の未来へ。私たちが残したい景色

- ・【誇り】 江田島市の最大の魅力である「豊かな自然と人の優しさ」
- ・【再発見】 外国人への発信が、日本人にも響く「地域の価値」に
- ・【日常】 大人たちが身振り手振りで、笑顔で交わすコミュニケーション
- ・【未来】 その背中が、子どもたちの「多文化にふれる広い視野」を育む



最後に、皆さんへのお願い

- ・一部の店舗ではなく、地域全体で育てる「GOOD DAY! ETAJIMA」
- ・「困っているお店」があれば、ぜひ私たちにご紹介ください
- ・「温かく迎え入れたい」というお気持ちのある仲間を募集しています

挨拶一つで、島はもっと温かくなります。

